

**Avviso aggiornato: la nuova scadenza per la rinuncia/obiezione
è 4 settembre 2009**

**Se siete autori o editori di un libro o un terzo proprietario
di Copyright di un libro o altri scritti,**

**I vostri diritti potrebbero essere interessati da una “class action”
riguardante la scansione e l’uso di libri e altri scritti da parte di Google.**

**Personae all’esterno degli Stati Uniti: la presente transazione può riguardarvi, in quanto
copre gli interessi di copyright USA nei libri pubblicati all’esterno degli Stati Uniti. Nel caso
deteneste un interesse di tale tipo in un libro o in altro materiale contenuto in un libro, la
presente transazione sarà vincolante per voi, salvo rinuncia segnalata per tempo.**

Gli autori e gli editori hanno instaurato un’azione legale collettiva (“class action”), rivendicando il fatto che Google ha violato i copyright di autori, editori e altri possessori di copyright (“Aventi diritto”) eseguendo la scansione di Libri e Contenuti di libri protetti da copyright, nonché visualizzando estratti di libri, senza permesso. Google nega tali rivendicazioni. Le parti hanno concordato una transazione. Il presente riepilogo fornisce le informazioni di base sulla transazione. “Libri” e “Contenuti” sono descritti qui di seguito.

Che cosa stabilisce la transazione?

La presente transazione, se approvata dal Tribunale, autorizzerà Google ad eseguire la scansione di Libri e Contenuti di libri protetti da copyright negli Stati Uniti e a gestire un database elettronico di Libri. Per i Libri fuori catalogo e se permesso dagli Aventi diritto di Libri stampati, Google potrà vendere l’accesso a singoli Libri e abbonamenti istituzionali al database, inserire pubblicità in qualsiasi pagina dedicata a un Libro e fare altri usi commerciali dei Libri. In qualsiasi momento, i Possessori dei diritti possono modificare le disposizioni date a Google riguardanti qualsiasi di tali usi. Tramite un Registro dei diritti dei libri (“Registro”) stabilito dalla presente transazione, Google pagherà ai Possessori dei diritti il 63% di tutti i guadagni provenienti da tali usi.

Google pagherà inoltre 34,5 milioni di dollari per costituire e finanziare le operazioni iniziali del Registro e per i costi di amministrazione della notifica e della transazione, nonché un minimo di 45 milioni di dollari per i pagamenti in contanti agli Aventi diritto dei Libri e dei Contenuti che Google sottopone a scansione o prima del 5 maggio 2009.

Chi è incluso?

La classe di transazione include tutte le persone, in tutto il mondo, che possiedono un interesse di copyright USA su qualsiasi Libro o Contenuto. Il significato di “interesse di copyright USA” è ampio. Ovunque vi troviate, vi preghiamo di leggere la Notifica completa per determinare se siete inclusi o meno nella transazione.

Esistono due sottoclassi:

- La “Sottoclasse degli Autori” (autori di Libri e di altri scritti nonché i loro eredi, successori e aventi diritto), e
- La “Sottoclasse degli editori” (editori di libri e periodici, nonché i loro successori e aventi diritto).

Quale materiale è coperto?

I “Libri” includono le opere scritte protette da

copyright, quali novelle, manuali, dissertazioni e altri scritti, che sono stati pubblicati o distribuiti in forma cartacea entro il **5 gennaio 2009**. Le opere USA devono essere registrate con l’Ufficio di copyright USA per essere incluse nella transazione. I “Libri” non includono periodici, scritti personali, spartiti e opere di pubblico dominio o governative.

I “Contenuti” includono qualsiasi testo e altro materiale – quali prefazioni, saggi, poemi, citazioni, lettere, testi di canzoni, illustrazioni di libri per l’infanzia, spartiti, diagrammi e grafici, se protetti individualmente da copyright USA – contenuti in un Libro, un’opera di pubblico dominio o governativa pubblicati entro il **5 gennaio 2009** e, in caso di opere USA, registrati (da soli o come parte di un’altra opera) con l’Ufficio di copyright USA. I “Contenuti” non includono le illustrazioni (ad eccezione di quelle nei libri per l’infanzia) o qualsiasi opera di pubblico dominio o governativa.

La Notifica contiene una descrizione più dettagliata di questi termini e altre informazioni fondamentali riguardanti la transazione.

Che cosa devo fare?

Si prega di leggere la Notifica nella sua interezza all’indirizzo <http://www.googlebooksettlement.com>.

In base ad essa, potete decidere se:

- Restare nell’ambito della transazione. In tal caso, sareste vincolati dalle regole stabilite dal Tribunale, incluso l’abbandono delle vostre rivendicazioni contro Google.
- Opporsi alla transazione o commentarla. L’opposizione o i commenti devono essere formulati per iscritto entro il **4 settembre 2009**.
- Rinunciare alla transazione e mantenere così il diritto di citare in giudizio Google individualmente. La rinuncia deve essere formulata per iscritto entro il **4 settembre 2009**.
- Presentare una rivendicazione per un pagamento in contanti (qualora idonei a farlo). La rivendicazione deve essere presentata entro il **5 gennaio 2010**.

Il Tribunale ha nominato un avvocato nell’ambito dell’azione collettiva che rappresenta le due Sottoclassi. Se la transazione viene approvata, l’avvocato per la Sottoclasse degli autori richiederà la parcella e le spese legali che Google ha accettato di pagare. È inoltre possibile assumere un avvocato personale, a proprie spese.

Il Tribunale determinerà se approvare o meno la transazione in un’udienza imparziale che avrà luogo il **7 ottobre 2009 alle ore 10:00**.

Per ricevere le informazioni complete, inclusa la notifica nella sua interezza:

Visitate: <http://www.googlebooksettlement.com>

Telefonate a: +1.612.359.8600

**Scrivete a: Google Book Search Settlement Administrator, c/o Rust Consulting
P.O. Box 9364, Minneapolis, MN 55440-9364 UNITED STATES OF AMERICA**